

Sprachen haben keine Grenzen

Sprachräume stimmen mit Landesgrenzen nicht immer überein.

Denn es gibt auf der Welt mehr als 6.000 Sprachen, aber nur 193 Länder. In den meisten Ländern wird mehr als eine Sprache gesprochen. Und gleichzeitig werden viele Sprachen in mehr als einem Land gesprochen. Was meinst du: Gibt es „Brasilianisch“ oder „Afrikanisch“? Nein. In Brasilien spricht man Portugiesisch und in Afrika gibt es viele verschiedene Sprachen wie Igbo, Swahili oder Yoruba, aber sicher kein Afrikanisch.

Wörter wandern von einer Sprache in die andere. In jedem Text sind fünf Wörter versteckt, die dir bestimmt bekannt sind, wenn du sie laut liest. Findest du sie?

I spent a whole day sitting in lovely cafes enjoying the gemütlich atmosphere. I schlepped my dachshund in my rucksack through the whole of Graz, past a lovely kindergarten.

Ich habe einen ganzen Tag in netten Cafes verbracht und die gemütliche Atmosphäre genossen. Ich habe meinen Dackel durch ganz Graz geschleppt, vorbei an einem schönen Kindergarten. (Englisch)

Juče sam popravljala kuplung na autu, i nisam imala pravog alata, nego sam morala da koristim rajsnadlu, rajsfešlus i zihernadlu.

Gestern habe ich die Kupplung meines Autos repariert und ich hatte kein Werkzeug. So musste ich eine Reißnadel, einen Reißverschluss und eine Sicherheitsnadel verwenden. (Serbisch)

SPRACHEN VERBINDEN :)

